



**TRUNG TÂM VÙNG QUẬN ORANGE**  
**GIẢI SPOTLIGHT**

# TRUNG TÂM VÙNG QUẬN ORANGE GIẢI SPOTLIGHT

## CẨM NANG HƯỚNG DẪN VÀ VẤN ĐỀ ĐỀ CỬ

Thân gửi Các Gia Đình Tự-Hỗ Trợ, Người Cung Cấp Dịch Vụ, Các Đối Tác Cộng Đồng, và Các Bạn:

Tất cả các bạn đều biết một người, một nhóm hay một tổ chức xứng đáng được vinh danh! Giải Spotlight của Trung Tâm Vùng Quận Orange (RCOC) là một cách để ghi nhận những đóng góp của họ trong việc cải tiến đời sống của những người có khuyết tật phát triển tại Quận Orange.

Từ năm 1997, RCOC đã đứng ra tổ chức một buổi lễ thường niên để vinh danh những cá nhân nổi bật trong vai trò mẫu mực qua sự phục vụ vô vị lợi và sự cố vũ nhiệt tình trong việc làm của họ thay mặt cho những người có khuyết tật phát triển trong cộng đồng của chúng ta.

Việc đề cử là một tiến trình ngay thẳng. Xin bỏ ra vài phút để xem xét về các loại giải Spotlight, và sau đó đề cử một cá nhân, một nhóm hay một tổ chức nổi bật cho một trong các giải. Quý vị có thể hoàn tất và nộp những bản đề cử của mình trên mạng, hoặc tải các mẫu đơn đề cử xuống và nộp chúng qua đường bưu điện, hay qua điện thư (fax), hoặc thư điện tử (email) trước hạn chót cho việc đề cử như đã được ghi.

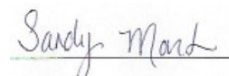
Giải sẽ được trao tại Buổi Lễ và Dạ Tiệc Phát Giải Spotlight vào Mùa xuân năm.

Trân trọng,



Larry Landauer

Giám đốc điều hành RCOC



Sandy Martin

Chủ tịch Hội đồng quản trị RCOC

## CÁC LOẠI GIẢI THƯỞNG SPOTLIGHT

**Đối Tác Cộng Đồng:** Một cá nhân hay tổ chức, qua hoạt động chuyên môn hoặc thiện nguyện của mình trong cộng đồng, cho thấy sự lãnh đạo đặc biệt và tính sáng tạo trong việc mở rộng những cơ hội cho người có khuyết tật phát triển tại Quận Orange qua việc nâng cao ý thức về những vấn đề có liên hệ đến các khuyết tật phát triển, loại bỏ các chướng ngại giúp cho sự có mặt và tham gia toàn vẹn trong cộng đồng, và/hay trở thành tiếng nói cho những người gặp khó khăn hay không thể đại diện cho chính họ.

**Tự-Hỗ Trợ:** Một cá nhân có một khuyết tật phát triển và người này, qua những thành tựu cá nhân hay chuyên môn của mình, đã nâng cao ý thức quần chúng lên một mức độ cao hơn và tạo sự công nhận đối với khả năng của tất cả những người có khuyết tật tại Quận Orange.

**Nhân Viên Dân Cử:** Một cá nhân giữ một chức vụ dân cử, ở bất cứ cấp độ nào trong chính quyền, mà những hoạt động chính thức của mình đã ảnh hưởng đến chính sách của chính phủ và tạo nên những thay đổi đáng kể trong dòng chính về mặt dịch vụ và hỗ trợ cho những người có khuyết tật phát triển.

**Chủ Nhân:** Một cơ quan thương mại nhiệt tâm trong việc cung cấp những cơ hội làm việc hội nhập mang tính cạnh tranh cho người có khuyết tật phát triển và tạo cảm hứng cho một môi trường làm việc hội nhập, không gặp chướng ngại.

**Chuyên Viên Hỗ Trợ Trực Tiếp:** Một cá nhân cho thấy lòng thiết tha mãnh liệt trong việc nâng cao đời sống của những người được RCOC phục vụ qua những hành động gương mẫu và sự sáng tạo trong việc xây dựng tính tự lập và sự tham gia có ý nghĩa trong cộng đồng. Cho những mục tiêu của giải thưởng này, Chuyên Viên Hỗ Trợ Trực Tiếp được định nghĩa là một người làm việc như một cán sự chăm sóc trực tiếp, một phụ giáo, một hướng dẫn viên việc làm, một cán sự hỗ trợ tại gia hay một phụ tá cá nhân.

**Thành Tựu Một Đời:** Một cá nhân, qua những sinh hoạt riêng, chuyên môn hay thiện nguyện, đã tạo được những đóng góp xuất sắc vào việc ủng hộ cho quyền lợi và nâng cao phẩm chất đời sống của người có khuyết tật phát triển tại Quận Orange.

**Nhà Cung Cấp Dịch Vụ:** Một tổ chức ký khế ước với RCOC để cung cấp sự hỗ trợ trực tiếp cho những người có khuyết tật phát triển chứng tỏ được sự quyết tâm xuất sắc để cung cấp những dịch vụ có phẩm chất cao, nhắm vào cá nhân người nhận và cung cấp được những dịch vụ trợ giúp đáng nêu gương cho những người họ phục vụ và dẫn đến những cuộc sống có ý nghĩa trong khu xóm hay cộng đồng của những người này.

**Phụ Huynh/Thành Viên Gia Đình:** Một phụ huynh hay một thành viên khác trong gia đình cho thấy sự nhiệt tâm nổi bật đối với con em/thành viên gia đình họ, cũng như đối với những người có khuyết tật phát triển khác, qua việc nâng đỡ, yêu thương và hỗ trợ.

**Chuyên Gia Chăm Sóc Sức Khỏe:** Một chuyên gia chăm sóc sức khỏe trong cộng đồng, hay một nhóm chuyên gia, đã thực hiện được những đóng góp đáng kể trong việc cải thiện những kết quả về sức khỏe cho người có khuyết tật phát triển qua việc cung cấp những dịch vụ phản ánh phương thức làm việc tốt nhất trong hệ thống chăm sóc sức khỏe cho người khuyết tật phát triển và/hay việc trao cho người khuyết tật phát triển nhiều sự nâng đỡ hơn để họ thực hiện những chọn lựa dựa trên thông tin đầy đủ về vấn đề chăm sóc sức khỏe của họ. Thí dụ về những chuyên gia chăm sóc sức khỏe bao gồm các y sĩ, y tá, nha sĩ, các chuyên gia trị liệu về thể lý, kỹ năng cầm nắm và ngôn ngữ, các tâm lý gia và các chuyên gia phân tích hành vi.

**Thành Tựu RCOC:** Một nhân viên của RCOC mà việc làm xuất sắc của họ, vượt quá công việc họ được giao phó, đã thực hiện được những đóng góp đáng kể trong việc hoàn thành nhiệm vụ, tôn chỉ và những nguyên tắc hướng dẫn của RCOC và nâng cao phẩm chất đời sống của những người được cơ quan phục vụ.

**Lãnh Đạo Trong Phục Vụ E. Kurt Yeager:** Một cá nhân, mà quá trình phục vụ xuất sắc trong vai trò người lãnh đạo thiện nguyện cho một cơ quan phục vụ những người có khuyết tật phát triển, đã tạo được một ảnh hưởng tích cực trong việc nâng cao tôn chỉ của tổ chức bằng việc cải tiến những dịch vụ và hỗ trợ cũng như mở rộng một cách đáng kể những cơ hội cho người có khuyết tật phát triển tham gia vào việc hoạch định chính sách.

**Hỗ Trợ Lập Pháp:** Giải này để ghi nhận một cá nhân đã đóng góp vào việc ủng hộ sự thay đổi tích cực trong hệ thống phục vụ những người khuyết tật qua việc hỗ trợ, phục vụ trên mặt lập pháp và phát triển chính sách công cộng.

## **Thông Tin Tổng Quát:**

Các đơn đề cử phải được gửi vào cuối tháng 1 để xem xét.

Từ ngữ khuyết tật phát triển, như được mô tả trong các hạng mục của Giải Spotlight, được định nghĩa là một điều kiện khuyết tật trầm trọng bắt đầu trước năm 18 tuổi và được xem là sẽ kéo dài suốt đời và gây nên bởi một khuyết tật trí khôn, chứng não liệt, động kinh, tự kỷ hay một điều kiện tương tự như một khuyết tật trí khôn.

## **Hướng Dẫn cho Tất Cả Các Hạng Mục Giải Thưởng:**

- Điền một mẫu đơn đề cử cho mỗi người được đề cử trong mỗi hạng mục giải thưởng.
- Các mẫu đơn đề cử phải hoàn tất toàn vẹn để được xét.
- Các mẫu đơn đề cử được thẩm định dựa trên các thành quả và đóng góp của người được đề cử, không phải trên số đơn đề cử nhận được.
- Một cá nhân không thể đề cử chính mình, cấp trên của mình hay tổ chức của mình.
- Những người thắng giải chỉ có thể nhận được giải thưởng trong một hạng mục mà thôi.
- Những đơn đề cử cho những cá nhân hay tổ chức vốn đã nhận được một Giải Spotlight trong năm năm vừa qua sẽ không được xét.

## **Việc Đề Cử**

Bạn có thể đề cử một cá nhân hay một tổ chức cho một Giải Spotlight. Để nộp đơn đề cử của bạn:

1. Hoàn thành biểu mẫu đề cử trực tuyến hoặc hoàn thành biểu mẫu đề cử đính kèm ở cuối cuốn sổ tay này và gửi nó như được mô tả bên dưới.
2. Bạn hãy nhớ xác định loại giải thưởng trong đơn đề cử của mình.
3. Bạn cần phải cho biết những thành quả của người được đề cử. Việc trình bày này phải trả lời cho những hướng dẫn về sự chọn lựa và các tiêu chuẩn về mặt hợp lệ như đã được trình bày trong phần hướng dẫn này. Nếu bạn không điền và nộp trên mạng, bạn có thể dùng mẫu đơn đề cử có trong tập hướng dẫn này.

4. Nộp những mẫu đơn đề cử được hoàn tất theo một trong những cách sau:

Trên mạng: [Annual Spotlight Award Nominations](#)

Gửi thư: *Attention: Executive Office  
Regional Center of Orange County  
P.O. Box 22010  
Santa Ana, CA 92702-2010*

Đưa tay: *Attention: Executive Office  
Regional Center of Orange County  
1525 North Tustin Avenue  
Santa Ana, CA 92705*

Điện thư (Fax): *Attention: Executive Office  
(714) 547-4365*

Thư điện tử (Email): [spotlightawards@rcocdd.com](mailto:spotlightawards@rcocdd.com)

*Những ai nhận dịch vụ từ RCOC muốn được giúp đỡ trong việc điền một mẫu đơn đề cử phải liên lạc với Phó  
Hợp Viên Dịch Vụ của họ tại RCOC.*

# Mẫu Đơn Đề Cử cho Giải Spotlight

Ngày đề cử: \_\_\_\_\_

## Thông Tin về Người Được Đề Cử:

<b>Tên Cá Nhân hoặc Tổ Chức Bạn Đề Cử:</b>	
<b>Nếu là một Cá Nhân; Vị thế/Chức vị của Người đó:</b>	
<b>Nếu là một Tổ Chức; Tên/Chức vị Người để liên lạc:</b>	
<b>Địa chỉ:</b>	
<b>E-mail:</b>	
<b>Điện thoại:</b>	

## Thông Tin về Người Đứng Đề Cử:

<b>Tên Bạn:</b>	
<b>Vị thế/Chức vị của Bạn:</b>	
<b>Tổ Chức của Bạn:</b>	
<b>Địa chỉ của Bạn:</b>	
<b>E-mail của Bạn:</b>	
<b>Điện thoại của Bạn:</b>	
<b>Liên hệ của Bạn với người được đề cử:</b>	

**Tôi muốn đề cử cá nhân hoặc tổ chức trên cho hạng mục dưới đây (xin chọn một):**

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Đối Tác Cộng Đồng            | <input type="checkbox"/> Nhà Cung Cấp Dịch Vụ                  |
| <input type="checkbox"/> Tự-Hỗ Trợ                    | <input type="checkbox"/> Phụ Huynh/Thành Viên Gia Đình         |
| <input type="checkbox"/> Nhân Viên Dân Cư             | <input type="checkbox"/> Chuyên Gia Chăm Sóc Sức Khỏe          |
| <input type="checkbox"/> Chủ Nhân                     | <input type="checkbox"/> Thành Tựu RCOC                        |
| <input type="checkbox"/> Chuyên Viên Hỗ Trợ Trực Tiếp | <input type="checkbox"/> Lãnh Đạo trong Phục Vụ E. Kurt Yeager |
| <input type="checkbox"/> Thành Tựu Một Đời            | <input type="checkbox"/> Hỗ Trợ Lập Pháp                       |

**Những Tiêu Chuẩn cho Giải Thưởng:**

***Trong 1,000 từ hoặc ít hơn***, xin cho biết những thành quả cụ thể của người được đề cử và, đặc biệt, bằng cách nào, việc làm của cá nhân hay tổ chức này liên hệ đến hạng mục giải thưởng đã được chọn. Xin nhớ đưa những thông tin sau đây vào câu trả lời của bạn: (a) tiểu sử tổng quát; (b) những thành quả của người được đề cử; bằng cách nào cá nhân được đề cử đã nâng cao phẩm chất đời sống của những người có khuyết tật phát triển; (c) bằng cách nào cá nhân được đề cử đã cổ vũ hay nâng cao một sự hiểu biết sâu rộng hơn về những người có khuyết tật phát triển trong cộng đồng Quận Orange; và (d) dấu ấn hay ảnh hưởng, hoặc những nỗ lực còn tiếp tục, của những thành tựu/đóng góp của người được đề cử .

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---